

N. 88 — 1049

**11 MEI 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve  
betreffende de voorwaarden tot erkenning van niet-openbare televisieverenigingen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, inzonderheid artikel 8, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het advies van de Mediaraad;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het past, onverwijld de noodzakelijke reglementaire uitvoering te geven aan het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, alsook teneinde een volledige rechtszekerheid op dit stuk te verwezenlijken;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — Niet-openbare televisievereniging  
voorzien bij artikel 7, 1<sup>o</sup> a, van het decreet van 28 januari 1987**

**Artikel 1.** Om erkend te worden moet bedoelde niet-openbare televisievereniging :

1<sup>o</sup> opgericht zijn als een privaatrechtelijke rechtspersoon en het bewijs leveren te voldoen aan het gestelde in artikel 8, § 1, van het decreet van 28 januari 1987;

2<sup>o</sup> haar zetel hebben in het Nederlands taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

**Art. 2.** Bedoelde niet-openbare televisievereniging moet elke wijziging in de elementen, opgesomd in artikel 8, § 1 van het decreet onmiddellijk mededelen aan de Vlaamse Executieve.

Zij moet jaarlijks aan de Vlaamse Executieve een verslag overmaken over de manier waarop voldaan werd aan het decreet van 28 januari 1987 en zijn uitvoeringsbesluiten.

Zij moet jaarlijks aan de Vlaamse Executieve de balans en de jaarrekening, zoals deze goedgekeurd zijn door de algemene vergadering van de aandeelhouders, overmaken.

**HOOFDSTUK II. — Niet-openbare televisieverenigingen  
voorzien bij artikel 7, 1<sup>o</sup> b, van het decreet van 28 januari 1987**

**Art. 3.** Om erkend te worden moeten bedoelde niet-openbare televisieverenigingen :

1<sup>o</sup> opgericht zijn als privaatrechtelijke rechtspersoon.

Indien zij opgericht zijn als vennootschap, mogen andere niet-openbare televisieverenigingen, natuurlijke of rechtspersonen die actief zijn in de audiovisuele sector, of natuurlijke of rechtspersonen die niet gevestigd zijn in het Nederlands taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, geen participatie in het maatschappelijk kapitaal onderschrijven die hoger ligt dan twintig procent daarvan.

Indien zij als V.Z.W. zijn opgericht, mogen andere niet-openbare televisieverenigingen, natuurlijke of rechtspersonen die actief zijn in de audiovisuele sector of natuurlijke en rechtspersonen die niet gevestigd zijn in het Nederlands taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, niet meer dan 1/5de van het aantal effectieve leden uitmaken.

2<sup>o</sup> hun zetel hebben in het Nederlands taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, en meer bepaald binnen hun verzorgingsgebied.

3<sup>o</sup> hun verzorgingsgebied beperken tot een maximaal bereik van 25 % van het aantal abonnees van de kabel-distributienetten die hun zetel hebben in het Nederlands taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Het is hun verboden bij het doorgeven van programma's koppelingen aan te gaan met een andere niet-openbare televisievereniging.

4<sup>o</sup> hun programma's laten doorgeven voor 19 u. 30 m., gedurende maximum 2 uur per dag.

**Art. 4.** Bedoelde niet-openbare televisieverenigingen moeten jaarlijks aan de Vlaamse Executieve een verslag overmaken over de manier waarop voldaan werd aan de vereisten van het decreet van 28 januari 1987 en zijn uitvoeringsbesluiten.

Zij moeten jaarlijks aan de Vlaamse Executieve de balans en de jaarrekening, zoals ze goedgekeurd zijn door de algemene vergadering van de aandeelhouders, of de rekeningen, zoals ze goedgekeurd zijn door de algemene vergadering, overmaken.

**HOOFDSTUK III. — Niet-openbare televisieverenigingen  
voorzien bij artikel 7, 2<sup>o</sup>, van het decreet van 28 januari 1987**

**Art. 5.** Om erkend te worden moeten bedoelde niet-openbare televisieverenigingen :

1<sup>o</sup> opgericht zijn al privaatrechtelijke rechtspersoon, waarvan het maatschappelijk doel beperkt is tot het organiseren van uitzendingen van socio-culturele, educatieve en vormingsprogramma's.

2<sup>o</sup> hun zetel hebben in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

**Art. 6.** Bedoelde niet-openbare televisieverenigingen moeten jaarlijks aan de Vlaamse Executieve een verslag overmaken over de manier waarop voldaan werd aan de vereisten van het decreet van 28 januari 1987 en van zijn uitvoeringsbesluiten.

Zij moeten jaarlijks aan de Vlaamse Executieve de balans en de jaarrekening, zoals ze goedgekeurd zijn door de algemene vergadering van de aandeelhouders, of de rekeningen, zoals ze goedgekeurd zijn door de algemene vergadering, overmaken.

HOOFDSTUK IV. — *Niet-openbare televisieverenigingen*  
*voorzien bij artikel 7, 3<sup>o</sup>, van het decreet van 28 januari 1987*

Art. 7. Om erkend te worden moeten bedoelde niet-openbare televisieverenigingen :

1<sup>o</sup> opgericht zijn als privaatrechtelijke rechtspersoon;

2<sup>o</sup> hun zetel hebben in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Art. 8. Bedoelde niet-openbare televisieverenigingen moeten jaarlijks aan de Vlaamse Executieve een verslag overmaken over de manier waarop voldaan werd aan de vereisten van het decreet van 28 januari 1987 en van zijn uitvoeringsbesluiten.

Zij moeten jaarlijks aan de Vlaamse Executieve de balans en de jaarrekening, zoals ze goedgekeurd zijn door de algemene vergadering van de aandeelhouders, of de rekeningen, zoals ze goedgekeurd zijn door de algemene vergadering, overmaken.

Art. 9. De verzorger van betaalomroep mag geen rechtstreekse programma's doorgeven zonder uitdrukkelijke toestemming van de Gemeenschapsminister van Cultuur.

HOOFDSTUK V. — *Gemeenschappelijke bepalingen*

Art. 10. Het is de niet-openbare televisieverenigingen, bedoeld in artikel 7, 1<sup>o</sup> b, 2 en 3 niet toegestaan hun programma-aanbod of een onderdeel daarvan te laten doorgeven, indien zij van dat programma-onderdeel zodanige rechten tot verspreiding hebben verworven dat de uitzending van dat programma-onderdeel door de openbare omroep van de Vlaamse Gemeenschap of door een door de Vlaamse Executieve erkende niet-openbare televisievereniging, gedurende een langere termijn dan twee jaar na het uitzenden wordt uitgesloten.

Art. 11. Voor één juli van ieder jaar stelt de Gemeenschapsminister van Cultuur, de mediaraad gehoord, de lijst op van evenementen, zijnde gebeurtenissen van groot belang voor het publiek, die gedurende het volgend jaar niet in aanmerking kunnen komen voor het verkrijgen door de in artikel 7, 1<sup>o</sup> b, 2 en 3 bedoelde niet-openbare televisieverenigingen van uitzendrechten die een gelijktijdige uitzending van die gebeurtenissen door de openbare omroep van de Vlaamse Gemeenschap of door de in artikel 7, 1<sup>o</sup> bedoelde niet-openbare televisievereniging onmogelijk maken.

Art. 12. Het is de niet-openbare televisieverenigingen, bedoeld in artikel 7, 1<sup>o</sup> b, 2 en 3 niet toegestaan evenementen te laten doorgeven, tenzij de openbare omroep en de in artikel 7, 1<sup>o</sup> a, bedoelde niet-openbare televisievereniging het recht hebben van die evenementen een kortere samenvatting van drie minuten te geven.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 13. De Gemeenschapsminister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 mei 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

P. DEWAELE

TRADUCTION

F. 88 — 1049

11 MAI 1988. — *Arrêté de l'Exécutif flamand*  
*relatif aux conditions d'agrément des sociétés de télévision non-publiques*

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 28 janvier relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radiodistribution et de télédistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non-publiques, notamment l'article 8, § 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1988 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1988 portant la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'avis du Conseil des Médias;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de donner, sans délai, au décret du 28 janvier 1987 relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radiodistribution et de télédistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non-publiques, l'indispensable exécution réglementaire afin d'assurer, en cette matière, une parfaite sécurité juridique;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Culture,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Société de télévision non-publique*  
*prévues à l'article 7, 1<sup>o</sup> a, du décret du 28 janvier 1987*

Article 1<sup>er</sup>. Pour être agréée, la société de télévision non-publique visée doit :

1<sup>o</sup> être une personne morale de droit privé et fournir la preuve qu'elle satisfait aux dispositions de l'article 8, § 1<sup>er</sup>, du décret du 28 janvier 1987;

2<sup>o</sup> établir son siège dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Art. 2. La société de télévision non-publique visée doit communiquer sans délai à l'Exécutif flamand toute modification intervenue dans les éléments énumérés à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, du décret.

Elle doit transmettre chaque année à l'Exécutif flamand un rapport précisant la manière dont elle a satisfait aux conditions imposées par le décret du 28 janvier 1987 ainsi que par ses arrêtés d'exécution.

Elle doit communiquer chaque année à l'Exécutif flamand, le bilan et le compte annuel tels qu'ils ont été approuvés par l'assemblée générale des actionnaires.

**CHAPITRE II. — Sociétés de télévision non-publiques  
prévues à l'article 7, 1<sup>o</sup> b, du décret du 28 janvier 1987**

**Art. 3.** Pour être agréées, les sociétés de télévision non-publiques concernées doivent :

1<sup>o</sup> être des personnes morales de droit privé.

Si elles sont constituées sous la forme de sociétés commerciales, la participation au capital social par d'autres sociétés de télévision non-publiques, de personnes physiques ou morales actives dans le secteur de l'audiovisuel ou personnes physiques ou morales qui ne sont pas établies dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, est limitée à 20 % au maximum du capital social.

Si elles sont constituées en a.s.b.l., 1/5<sup>e</sup> au maximum de leurs membres effectifs peuvent émaner d'autres sociétés de télévision non-publiques ou être des personnes physiques ou morales actives dans le secteur de l'audiovisuel ou des personnes physiques et morales qui ne sont pas établies dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale;

2<sup>o</sup> établir leur siège dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et plus spécifiquement dans la zone couverte par leurs émissions;

3<sup>o</sup> limiter leur zone de desserte à une portée maximale de 25 % du nombre d'abonnés des réseaux de télédiffusions ayant leur siège dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Il leur est interdit de transmettre leurs programmes en association avec une autre société de télévision non-publique;

4<sup>o</sup> faire transmettre leurs émissions avant 19 h 30 m et pendant maximum deux heures par jour.

**Art. 4.** Les sociétés de télévision non-publiques visées doivent transmettre chaque année à l'Exécutif un rapport précisant la manière dont elles ont satisfait aux conditions imposées par le décret du 28 janvier 1987 ainsi que par ses arrêtés d'exécution.

Elles doivent communiquer chaque année à l'Exécutif flamand, le bilan et le compte annuel tels qu'ils ont été approuvés par l'assemblée générale des actionnaires, ou les comptes, tels qu'ils ont été approuvés par l'assemblée générale.

**CHAPITRE III. — Sociétés de télévision non-publiques  
prévues à l'article 7, 2<sup>o</sup>, du décret du 28 janvier 1987**

**Art. 5.** Pour être agréées, les sociétés de télévision non-publiques visées doivent :

1<sup>o</sup> être des personnes morales de droit privé dont l'objet social se limite à l'organisation d'émissions de programmes socio-culturels, éducatifs et de formation;

2<sup>o</sup> établir leur siège dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

**Art. 6.** Les sociétés de télévision non-publiques visées doivent transmettre chaque année à l'Exécutif flamand, un rapport précisant la manière dont elles ont satisfait aux conditions imposées par le décret du 28 janvier 1987 ainsi que par ses arrêtés d'exécution.

Elles doivent communiquer chaque année à l'Exécutif flamand, le bilan et le compte annuel, tels qu'ils ont été approuvés par l'assemblée générale des actionnaires, ou les comptes, tels qu'ils ont été approuvés par l'assemblée générale.

**CHAPITRE IV. — Sociétés de télévision non-publiques  
prévues à l'article 7, 3<sup>o</sup>, du décret du 28 janvier 1987**

**Art. 7.** Pour être agréées, les sociétés de télévision non-publiques visées doivent :

1<sup>o</sup> être des personnes morales de droit privés;

2<sup>o</sup> établir leur siège dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

**Art. 8.** Les sociétés de télévision non-publiques visées doivent transmettre chaque année à l'Exécutif flamand, un rapport précisant la manière dont elles ont satisfait aux conditions imposées par le décret du 28 janvier 1987 ainsi que par ses arrêtés d'exécution.

Elles doivent communiquer chaque année à l'Exécutif flamand, le bilan et le compte annuel, tels qu'ils ont été approuvés par l'assemblée générale des actionnaires, ou les comptes, tels qu'ils ont été approuvés par l'assemblée générale.

**Art. 9.** Le producteur de télévision à péage ne peut transmettre des programmes sans y être expressément autorisé par le Ministre communautaire de la Culture.

**CHAPITRE V. — Dispositions communes**

**Art. 10.** Les sociétés de télévision non-publiques visées à l'article 7, 1<sup>o</sup> b, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> ne sont pas autorisées à faire transmettre des programmes ou des parties de programmes, si elles ont acquis sur ces programmes ou parties de programmes des droits de diffusion qui excluent leur émission par le service public de radio-télévision de la Communauté flamande ou par une société de télévision non-publique agréée par l'Exécutif flamand, pendant plus de deux ans après leur émission.

**Art. 11.** Le Ministre communautaire de la Culture établit, avant le premier juillet de chaque année et le Conseil des Médias entendu, la liste des événements, à savoir des événements d'un grand intérêt pour le public, qui, pendant l'année à venir, n'entrent pas en ligne de compte pour l'obtention, par les sociétés de télévision non-publiques visées à l'article 7, 1<sup>o</sup> b, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, de droits de diffusion rendant impossible leur diffusion simultanée par le service public de radio-télévision de la Communauté flamande ou par une société de télévision non-publique visée à l'article 7, 1<sup>o</sup>.

**Art. 12.** Les sociétés de télévision non-publiques visées à l'article 7, 1<sup>o</sup> b, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> ne peuvent faire transmettre des événements que si le service public et la société de télévision non-publique visée à l'article 7, 1<sup>o</sup> a, ont le droit d'en donner un bref résumé de trois minutes.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

**Art. 13.** Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 11 mai 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,  
P. DEWAELE

N. 88 — 1050

**11 MEI 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve  
betreffende het programma-aanbod van niet-openbare televisieverenigingen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, inzonderheid artikel 9, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het advies van de Mediaraad;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het past, onverwijld de noodzakelijke reglementaire uitvoering te geven aan het decreet van 28 januari 1987 betreffende het overbrengen van klank- en televisieprogramma's in de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de erkenning van niet-openbare televisieverenigingen, alsook teneinde een volledige rechtszekerheid op dit stuk te verwezenlijken;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur,

Besluit :

**Artikel 1.** De niet-openbare televisievereniging bedoeld in artikel 7, 1<sup>o</sup> a, van het decreet van 28 januari 1987 moet dagelijks minstens twee journaaluitzendingen verzorgen.

**Art. 2.** De niet-openbare televisieverenigingen bedoeld in artikel 7, 1<sup>o</sup> b, van het decreet van 28 januari 1987 moeten tijdens iedere uitzending een journaaluitzending verzorgen.

De nadruk moet liggen op nieuws dat van belang is voor het regionaal of lokaal verzorgingsgebied.

**Art. 3.** De journaaluitzendingen bedoeld in artikelen 1 en 2 alsook de duidingsprogramma's moeten verzorgd worden door een eigen redactie.

**Art. 4.** Het programma-aanbod van de niet-openbare televisieverenigingen bedoeld in artikel 7, 1<sup>o</sup> b van het decreet van 28 januari 1987 moet gericht zijn op eigen regionale en lokale informatie, animatie en vorming.

**Art. 5.** Vanaf het tweede kalenderjaar na hun eerste uitzending leggen de in dit besluit bedoelde niet-openbare televisieverenigingen, elk jaar voor 31 maart, een verslag voor aan de Vlaamse Executieve, waaruit blijkt dat voldaan is aan de voorwaarden van artikel 9, § 1, van het decreet en aan onderhavig besluit.

De Vlaamse Executieve kan bijkomende inlichtingen vragen.

**Art. 6.** De Gemeenschapsminister van Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 mei 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,  
P. DEWAELE

TRADUCTION

F. 88 — 1050

**11 MAI 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand  
relatif aux programmes proposés par les sociétés de télévision non-publiques**

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 28 janvier 1987 relatif à la transmission de programmes sonores et télévisés sur les réseaux de radiodistribution et de téledistribution et relatif à l'agrément des sociétés de télévision non-publiques, notamment l'article 9, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1988 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1987 portant la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;